

INSTRUCCIONES PASO A PASO SOBRE
TÉCNICAS PROSTODÓNICAS



Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®



El ITI (International Team for Implantology) es socio académico de Institut Straumann en las áreas de investigación y formación.

CONTENIDO

Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®1	2
1. Coronas y puentes cementados	3
1.1 Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®1 – Técnica de laboratorio	3
1.2 Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®1 – Técnica protodóncica	7
1.3 Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®1 – Técnica de gabinete para restauraciones provisionales	8
2. Coronas atornilladas con revestimiento directo	13
2.1 Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®1 – Técnica de laboratorio	13
2.2 Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®1 – Técnica protodóncica	18
3. Coronas atornilladas con técnica de sobreinyección	19
3.1 Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®1 – Técnica de laboratorio	19
3.2 Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®1 – Técnica protodóncica	27
Directrices importantes	28

STRAUMANN® PILAR ANATÓMICO IPS E.MAX®¹

Aplicación

- Coronas y puentes cementados, a través de una mesoestructura
 - Técnica convencional
 - Restauración provisional en el gabinete dental
- Restauraciones atornilladas
 - Revestimiento directo (con IPS e.max® Ceram¹)
 - Técnica de sobreinyección (con IPS e.max® ZirPress¹)

Material

- Dióxido de circonio

Propiedades

Sencillo

- Procesado con métodos de laboratorio convencionales de un pilar cerámico altamente estético de diferentes colores
- Se necesita menos tallado gracias a los márgenes mucosos preparados
- Adaptación a los tejidos blandos naturales gracias a los márgenes mucosales preparados de diferentes alturas
- La forma ovalada se asemeja al perfil de emergencia de un diente natural

Fiable

- Biocompatibilidad y baja conductividad térmica
- Material totalmente cerámico de altas prestaciones gracias a su elevada resistencia y tenacidad a la fractura
- Reducción del riesgo de que los márgenes se transparenten a través de los tejidos blandos, incluso con biotipo de mucosa fina
- Unión CrossFit™
- Ajuste preciso

Observación

Utilice un tornillo de base nuevo para la inserción final del pilar.



1. CORONAS Y PUENTES CEMENTADOS

Las restauraciones cementadas deben cumplir los siguientes criterios (véanse 2c):

- Los pilares personalizados deben tener apoyo en la cúspide y la cresta marginal.
- El grosor máximo del material de revestimiento sobre la cofia no debe superar un máximo de 2,0 mm en ninguna dirección.
- Evite aristas afiladas.

1.1 Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®¹ – Técnica de laboratorio

A continuación se describe la elaboración de una corona cementada utilizando el Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®¹.



Paso 1 – Elaboración del modelo maestro y el encerado

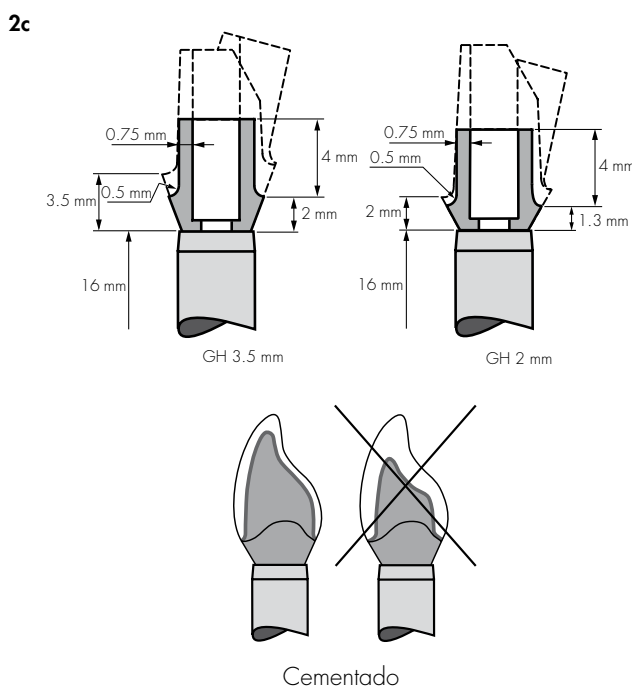
- Elabore el modelo maestro, incluida una máscara gingival, con el correspondiente análogo de implante (véanse las instrucciones en el capítulo 5 del folleto n.º de art. 155.810).



- Para una planificación estética óptima, diseñe un encerado anatómico completo.



- Elabore una llave de silicona sobre el encerado completo para definir la forma óptima del pilar modificado.



Paso 2 – Preparación del Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®1

- Coloque el pilar sobre el análogo / ayuda de pulido y apriete el tornillo a mano mediante el destornillador SCS.
- Para personalizar el Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®1 se recomienda trabajar con una turbina refrigerada por agua e instrumentos abrasivos adecuados para tallar material de ZrO_2 sinterizado. Trabaje con una presión de tallado reducida y evite la formación de chispas. Deben seguirse las recomendaciones del instrumento de tallado Ivoclar Vivadent para IPS e.max®1.

Observación

- Para mantener una estabilidad suficiente del pilar, **no se desvíe** de las dimensiones mostradas en el gráfico adjunto (2c). La altura del pilar debe suponer al menos un 65 % de la restauración completa.
- La geometría final del pilar debe cumplir los requisitos determinados por el material de la restauración definitiva.

2d



- Después de tallar o pulir el pilar debe llevarse a cabo una cocción de regeneración en un horno de cocción: caliente a 65 °C (117 °F) por minuto hasta 1050 °C (1922 °F), mantenga 15 minutos la temperatura y enfríe lentamente a 25 °C (45 °F) por minuto hasta 750 °C (1382 °F).

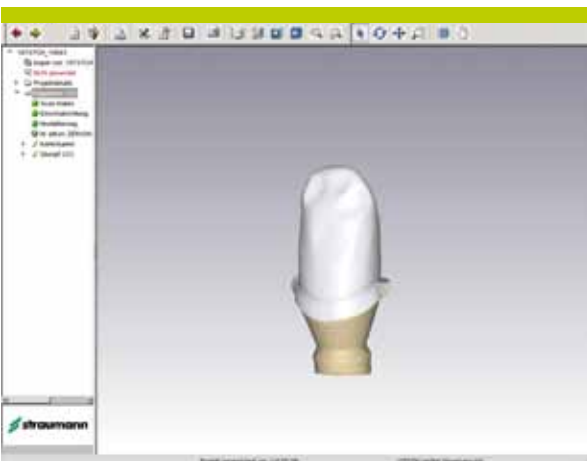
3a



Paso 3 – Elaboración de la superestructura

- Utilice una técnica habitual para elaborar la cofia cerámica con el escáner etkon™ es1 y el software etkon™_visual.

3b



3c

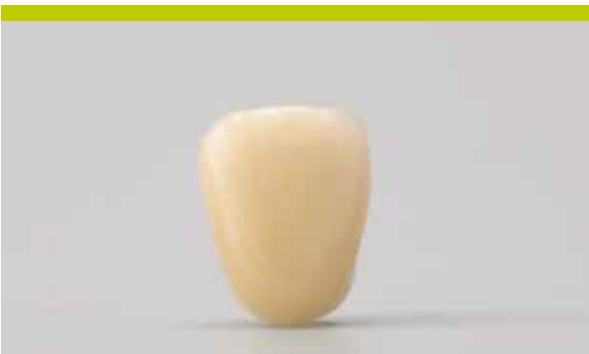


- Revista la cofia con material de revestimiento convencional adaptado al coeficiente de dilatación térmica de la cofia cerámica.

- Coeficiente de dilatación térmica² (100–500 °C)
 $10,80 \pm 0,25 \cdot 10^{-6} \text{ K}^{-1}$

- Para el revestimiento, siga las recomendaciones del fabricante del material cerámico.

3d



3e



Observación

En caso de unión adhesiva, chorree con Al_2O_3 (tipo 100 micras) a 0,5–1,0 bar (15–30 psi) las partes de la superficie del pilar que vayan a quedar cubiertas por el cemento. Durante el chorreado, la configuración del implante debe estar protegida por la ayuda de pulido.

1.2 Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®1 – Técnica prostodóncica

La restauración definitiva se entrega al odontólogo sobre el modelo maestro.

Paso 1 – Preparación

- Retire el casquillo de cicatrización o la restauración provisional.
- Retire la supraestructura del modelo maestro y desatornille el pilar del análogo.
- Limpie y seque a fondo el interior del implante y el pilar.
- Prepare la superficie del pilar según el material de cementado que vaya a utilizarse (p.ej., aplique un producto de imprimación en caso de unión adhesiva).
- Acondicione la superficie interna de la superestructura de acuerdo con las instrucciones de uso del fabricante en cuestión (p.ej., aplique un producto de imprimación en caso de unión adhesiva).



Paso 2 – Inserción definitiva

- Coloque el pilar limpio en el implante. Apriete el tornillo a 35 Ncm utilizando el destornillador SCS, la llave de carraca y el dinamómetro (véanse las instrucciones en el capítulo 7.5 del folleto n.º de art. 155.810).
- Cierre el canal del tornillo SCS con algodón y material de sellado (p.ej. guttapercha). Esto permite retirar posteriormente el pilar modificado en caso de que deba sustituirse la restauración.
- Cemente la superestructura sobre el pilar.
- Elimine el exceso de cemento.

Observación

Utilice un tornillo de base nuevo para la inserción final del pilar.

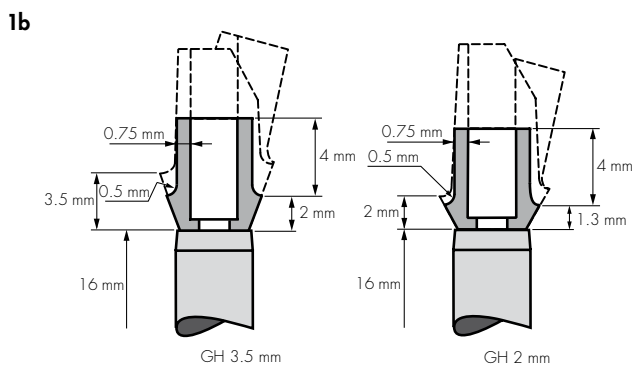
1.3 Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®¹ – Técnica de gabinete para restauraciones provisionales

A continuación se describe el uso del Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®¹ en el gabinete dental.



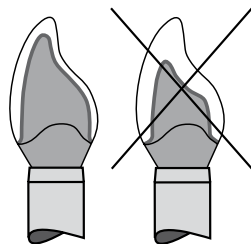
Paso 1 – Preparación del Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®¹

- Para personalizar el Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®¹ se recomienda trabajar con una turbina refrigerada por agua e instrumentos abrasivos adecuados para tallar material de ZrO₂ sinterizado. Trabaje con una presión de tallado reducida y evite la formación de chispas. Deben seguirse las recomendaciones del instrumento de tallado Ivoclar Vivadent para IPS e.max®¹.



Observación

- Para mantener una estabilidad suficiente del pilar, **no se desvíe** de las dimensiones mostradas en el gráfico adjunto (1b). La altura del pilar debe suponer al menos un 65 % de la restauración completa.



Cementado

- La geometría final del pilar debe cumplir los requisitos determinados por el material de la estructura y el revestimiento.

1c



- Después de tallar o pulir el pilar debe llevarse a cabo una cocción de regeneración en un horno de cocción: caliente a 65 °C (117 °F) por minuto hasta 1050 °C (1922 °F), mantenga 15 minutos la temperatura y enfríe lentamente a 25 °C (45 °F) por minuto hasta 750 °C (1382 °F).

2a



Paso 2 – Elaboración de la corona individual provisional cementada

- Utilice una técnica habitual para elaborar la corona individual cementada (p.ej. tallando un diente acrílico prefabricado).

2b





Paso 3 – Colocación del Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®⁰¹ modificado

- Coloque el pilar sobre el implante y apriete el tornillo con un torque entre 15 Ncm y 35 Ncm utilizando el destornillador SCS, la llave de carraca y el dinamómetro (véanse las instrucciones en el capítulo 7.5 del folleto n.º de art. 155.810).

Observación

Antes de tomar la impresión al nivel del pilar, éste debe apretarse a 35 Ncm.

- Cubra el tornillo con algodón hidrófilo o guttapercha y selle provisionalmente el canal del tornillo (p.ej. con algodón hidrófilo).
- Tome una impresión con una cubeta individualizada y encargue la restauración definitiva.

4



Paso 4 – Cementado de la corona individual

- Aplique cemento provisional sobre la configuración interna de la corona y cementela al Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®¹.
- Elimine el exceso de cemento.

5a



5b



Paso 5 – Inserción definitiva

- Retire la restauración provisional.
- Retire la supraestructura del modelo maestro y desatornille el pilar del análogo.
- Limpie y seque a fondo el interior del pilar.
- Cierre el canal del tornillo SCS con algodón y material de sellado (p.ej. guttapercha). Esto permite retirar posteriormente el pilar modificado en caso de que deba sustituirse la restauración.

2. CORONAS ATORNILLADAS CON REVESTIMIENTO DIRECTO

Las restauraciones atornilladas deben cumplir los siguientes criterios (véanse 2c):

- En la región anterior, el orificio de acceso al tornillo debe estar situado en la cara palatina/lingual de la restauración.
- Está contraindicado ubicar el orificio de acceso al tornillo en la cara incisal o labial.
- En la región posterior, el orificio de acceso al tornillo debe estar situado en el centro de la cara oclusal de la restauración.
- Antes del revestimiento o sobreinyección, el pilar personalizado debe tener un diseño de soporte anatómico del diente, es decir, soporte de la cúspide y la cresta marginal.
- Los pilares personalizados deben tener apoyo en la cúspide y la cresta marginal.
- El grosor máximo del material de revestimiento sobre los pilares personalizados (cerámica para aplicación en capas o sobreinyección) no debe superar un máximo de 2,0 mm en ninguna dirección de la restauración atornillada.

2.1 Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®¹ – Técnica de laboratorio

A continuación se describe la elaboración de coronas atornilladas con revestimiento directo utilizando el Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®¹ e IPS e.max® Ceram¹.



Paso 1 – Elaboración del modelo maestro y el encerado

- Elabore el modelo maestro, incluida una máscara gingival, con el correspondiente análogo de implante (véanse las instrucciones en el capítulo 5 del folleto n.º de art. 155.810).



- Para una planificación estética óptima, diseñe un encerado anatómico completo.



- Elabore una llave de silicona sobre el encerado completo para definir la forma óptima del pilar modificado.

2a



Paso 2 – Preparación del Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®¹

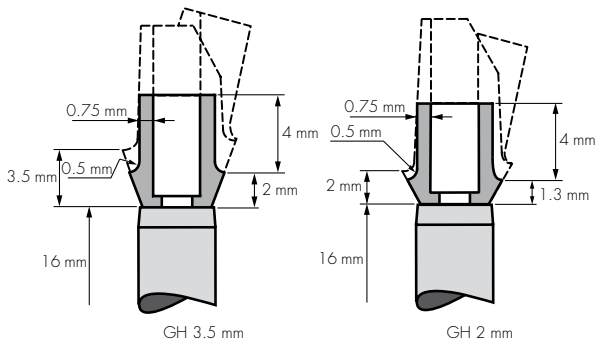
- Coloque el pilar sobre el análogo / ayuda de pulido y apriete el tornillo a mano mediante el destornillador SCS.

2b



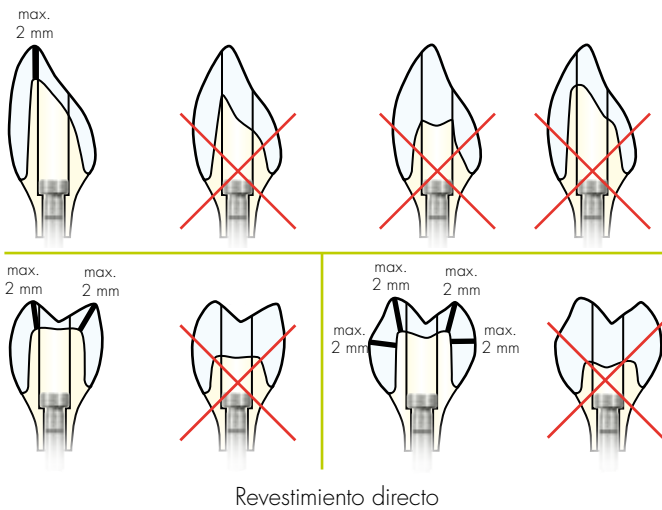
- Para personalizar el Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®¹ se recomienda trabajar con una turbina refrigerada por agua e instrumentos abrasivos adecuados para tallar material de ZrO₂ sinterizado. Trabaje con una presión de tallado reducida y evite la formación de chispas. Deben seguirse las recomendaciones del instrumento de tallado Ivoclar Vivadent para IPS e.max®¹.

2c



Observación

Para mantener una estabilidad suficiente del pilar, **no se desvíe** de las dimensiones mostradas en el gráfico adjunto (2c). La altura del pilar debe suponer al menos un 65 % de la restauración completa.



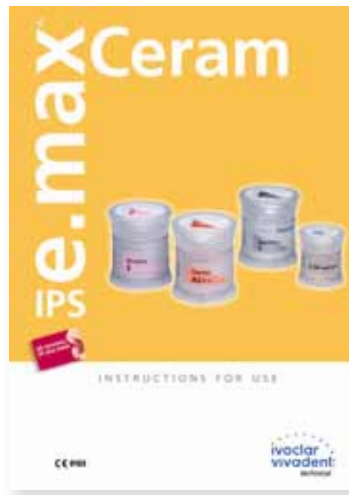
- La geometría final del pilar debe cumplir los requisitos determinados por el material del revestimiento.

2d



- Después de tallar o pulir el pilar debe llevarse a cabo una cocción de regeneración en un horno de cocción: caliente a 65 °C (117 °F) por minuto hasta 1050 °C (1922 °F), mantenga 15 minutos la temperatura y enfríe lentamente a 25 °C (45 °F) por minuto hasta 750 °C (1382 °F).

3a



3b



Paso 3 – Revestimiento

- Revista el Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®¹ utilizando un material de revestimiento convencional adaptado al coeficiente de dilatación térmica del pilar.
- Coeficiente de dilatación térmica² (100–500 °C)
 $10,80 \pm 0,25 \cdot 10^{-6} \text{ K}^{-1}$
- En este caso se ha utilizado IPS e.max® Ceram¹. Consulte más detalles en el folleto «Instructions for use IPS e.max® Ceram¹» (www.ivoclarvivadent.com).
- Limpie el pilar con vapor y aplique el producto IPS e.max® Ceram Zirliner¹ sólo en las zonas donde vaya a aplicarse posteriormente IPS e.max® Ceram¹.
- Durante la aplicación de IPS e.max® Ceram Zirliner¹, la configuración del implante debe estar protegida por la ayuda de pulido.

Observación

No chorree el pilar antes de aplicar IPS e.max® Ceram Liner¹. Evite cualquier aplicación de IPS e.max® Ceram Zirliner¹ en el interior del canal del tornillo.

3c



- Preste especial atención a que la porcelana aplicada sobre el pilar tenga un grosor uniforme.

 **Observación**

Respete el grosor máximo del material cerámico aplicado (máximo 2 mm).

3d



3e



2.2 Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®1 – Técnica prostodóncica

La restauración definitiva se entrega al odontólogo sobre el modelo maestro.

Paso 1 – Preparación

- Retire el casquillo de cicatrización o la restauración provisional.
- Retire del modelo maestro el pilar revestido.
- Limpie y seque a fondo el interior del implante y el pilar.

Paso 2 – Inserción definitiva

- Coloque el pilar revestido limpio en el implante. Apriete el tornillo a 35 Ncm utilizando el destornillador SCS, la llave de carraca y el dinamómetro (véanse las instrucciones en el capítulo 7.5 del folleto n.º de art. 155.810).



- Cierre el canal del tornillo SCS con algodón y material de sellado (p.ej. guttapercha). Esto permite retirar posteriormente el pilar modificado en caso de que deba sustituirse la restauración.

Observación

Utilice un tornillo de base nuevo para la inserción final del pilar.

3. CORONAS ATORNILLADAS CON TÉCNICA DE SOBREINYECCIÓN

Las restauraciones atornilladas deben cumplir los siguientes criterios (véanse 2c):

- En la región anterior, el orificio de acceso al tornillo debe estar situado en la cara palatina/lingual de la restauración.
- Está contraindicado ubicar el orificio de acceso al tornillo en la cara incisal o labial.
- En la región posterior, el orificio de acceso al tornillo debe estar situado en el centro de la cara oclusal de la restauración.
- Antes del revestimiento o sobreinyección, el pilar personalizado debe tener un diseño de soporte anatómico del diente, es decir, soporte de la cúspide y la cresta marginal.
- Los pilares personalizados deben tener apoyo en la cúspide y la cresta marginal.
- El grosor máximo del material de revestimiento sobre los pilares personalizados (cerámica para aplicación en capas o sobreinyección) no debe superar un máximo de 2,0 mm en ninguna dirección de la restauración atornillada.

3.1 Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®¹ – Técnica de laboratorio

A continuación se describe la elaboración de una corona atornillada utilizando el Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®¹ en combinación con la técnica de sobreinyección. En este caso se ha utilizado IPS e.max® ZirPress¹.



Paso 1 – Elaboración del modelo maestro y el encerado

- Elabore el modelo maestro, incluida una máscara gingival, con el correspondiente análogo de implante (véanse las instrucciones en el capítulo 5 del folleto n.º de art. 155.810).



- Para una planificación estética óptima, diseñe un encerado anatómico completo.



- Elabore una llave de silicona sobre el encerado completo para definir la forma óptima del pilar modificado.

2a



Paso 2 – Preparación del Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®1

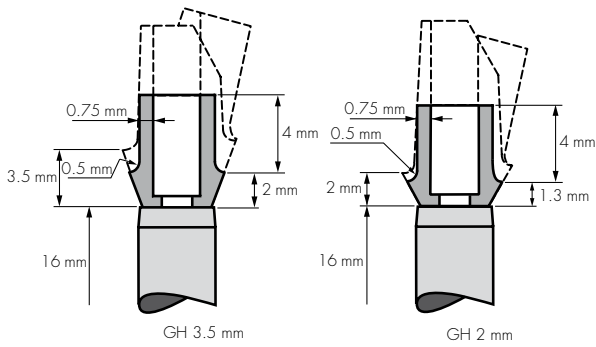
- Coloque el pilar sobre el análogo / ayuda de pulido y apriete el tornillo a mano mediante el destornillador SCS.

2b



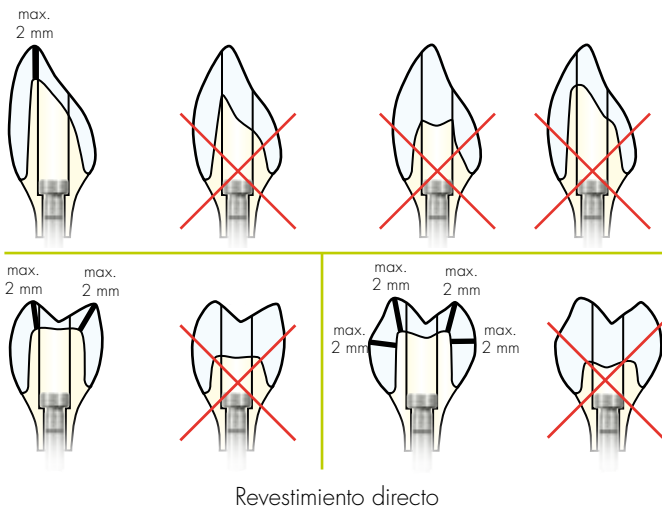
- Para personalizar el Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®1 se recomienda trabajar con una turbina refrigerada por agua e instrumentos abrasivos adecuados para tallar material de ZrO_2 sinterizado. Trabaje con una presión de tallado reducida y evite la formación de chispas. Deben seguirse las recomendaciones del instrumento de tallado Ivoclar Vivadent para IPS e.max®1.

2c



Observación

- Para mantener una estabilidad suficiente del pilar, **no se desvíe** de las dimensiones mostradas en el gráfico adjunto (2c). La altura del pilar debe suponer al menos un 65 % de la restauración completa.



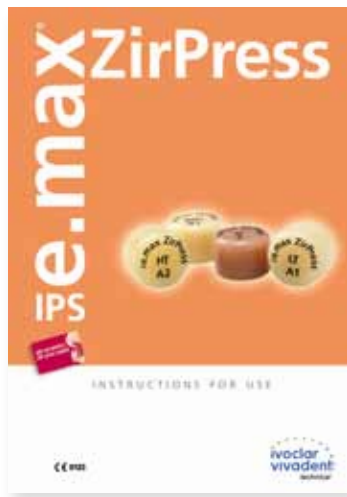
- La geometría final del pilar debe cumplir los requisitos determinados por el material de la estructura y el revestimiento.

2d



- Después de tallar o pulir el pilar debe llevarse a cabo una cocción de regeneración en un horno de cocción: caliente a 65 °C (117 °F) por minuto hasta 1050 °C (1922 °F), mantenga 15 minutos la temperatura y enfríe lentamente a 25 °C (45 °F) por minuto hasta 750 °C (1382 °F).

3a



3b



Paso 3 – Proceso de sobreinyección

- Para la sobreinyección sobre el Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®¹ utilice material de sobreinyección convencional adaptado al coeficiente de dilatación térmica del pilar.
- Coeficiente de dilatación térmica² (100–500 °C)
 $10,80 \pm 0,25 \cdot 10^{-6} \text{ K}^{-1}$
- En este caso se ha utilizado IPS e.max® ZirPress¹. Consulte más detalles en el folleto «Instructions for use IPS e.max® ZirPress¹» (www.ivoclarvivadent.com).
- Limpie el pilar con vapor y aplique el producto IPS e.max® Ceram ZirLiner¹ sólo en las zonas donde vaya a aplicarse posteriormente IPS e.max® ZirPress¹.
- Durante la aplicación de IPS e.max® Ceram ZirLiner¹, la configuración del implante debe estar protegida por la ayuda de pulido.

Observación

No chorree el pilar antes de aplicar IPS e.max® Ceram Liner¹. Evite cualquier aplicación de IPS e.max® Ceram ZirLiner¹ en el interior del canal del tornillo.



- Para garantizar una restauración sobreinyectada correcta, respete los límites de grosor del material aplicado (desde 0,7 mm como mínimo hasta un máximo de 2 mm).



 **Observación**

No cubra el canal del tornillo del pilar con cera para evitar que IPS e.max® ZirPress¹ penetre en el canal.



- Coloque los bebederos.

3f



- Cubra todo el pilar con material de puesta en revestimiento y asegúrese de que el canal del tornillo también quede completamente lleno.

3g



- Antes de la sobreinyección, asegúrese de que el horno de sobreinyección está suficientemente precalentado.

3h



- La configuración del implante debe estar protegida por la ayuda de pulido (p.ej. durante el chorreado)

3i



3j



3k



3l



Observación

El éxito a largo plazo del trabajo protodóntico depende del buen ajuste de la restauración. Por ello deben seguirse estas recomendaciones:

- Deje enfriarse un tiempo suficiente el pilar sobreinyectado antes de eliminar el material de revestimiento
- La eliminación basta del material de revestimiento se realiza con perlas de pulido de vidrio con una presión de 4 bar (60 psi)
- La eliminación fina del material de revestimiento se realiza con perlas de pulido de vidrio con una presión de 2 bar (30 psi)
- No utilice Al_2O_3 para la eliminación del material de revestimiento
- No chorree la parte cónica del pilar, y proteja siempre la unión implante/pilar con la ayuda de pulido

■ Sumerja los objetos sobreinyectados en el líquido IPS e.max® Press Invex Liquid (mínimo 5 minutos, máximo 10) asegurándose de que queden totalmente cubiertos.

■ Elimine cuidadosamente la capa de reacción de color blanco en los objetos sobreinyectados utilizando Al_2O_3 (tipo 100 micras) a una presión de 1–2 bar (15–30 psi).

3m



- Recubra, coloree y glasee la restauración según la situación concreta.

 **Observación**

Durante la aplicación de IPS e.max® Ceram¹, la configuración del implante debe estar protegida por la ayuda de pulido.

3n



- Restauración definitiva

3.2 Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®1 – Técnica prostodóncica

La restauración definitiva se entrega al odontólogo sobre el modelo maestro.

Paso 1 – Preparación

- Retire el casquillo de cicatrización o la restauración provisional.
- Retire del modelo maestro el pilar sobreinyectado.
- Limpie y seque a fondo el interior del implante y el pilar.



Paso 2 – Inserción definitiva

- Coloque el pilar limpio en el implante. Apriete el tornillo a 35 Ncm utilizando el destornillador SCS, la llave de carraca y el dinamómetro (véanse las instrucciones en el capítulo 7.5 del folleto n.º de art. 155.810).



- Cierre el canal del tornillo SCS con algodón y material de sellado (p.ej. guttapercha). Esto permite retirar posteriormente el pilar modificado en caso de que deba sustituirse la restauración.

DIRECTRICES IMPORTANTES

Declaración de exención de responsabilidad

Los implantes dentales Straumann forman parte de un concepto integral y deben ser utilizados exclusivamente en combinación con los correspondientes componentes e instrumentos originales según las instrucciones y recomendaciones de Institut Straumann AG.

El uso en combinación con el Straumann® Dental Implant System de componentes ajenos al sistema fabricados por terceros que no sean distribuidos directa o indirectamente por Institut Straumann AG anula cualquier clase de garantía de Institut Straumann AG y de los socios contractuales del Straumann® Dental Implant System.

Las instrucciones sobre la aplicación de nuestros productos se transmiten de forma verbal, por escrito, a través de medios electrónicos o mediante cursillos prácticos de acuerdo con el estado de la técnica y los conocimientos en el momento de la introducción del producto.

Es responsabilidad del usuario de productos Straumann determinar si un producto dado resulta o no adecuado para el paciente y circunstancias concretas. Straumann declina cualquier responsabilidad, expresa o implícita, y no será responsable de ningún daño directo, indirecto, punitivo o de otra clase derivado de un error en el criterio o práctica profesionales durante el uso o instalación de productos Straumann, o relacionado con dicho error.

El usuario también estará obligado a estudiar periódicamente los últimos avances del Straumann® Dental Implant System y sus aplicaciones.

Tenga en cuenta lo siguiente

Las descripciones contenidas en el presente documento no son suficientes para el uso inmediato del Straumann® Dental Implant System. Siempre es necesario tener conocimientos de implantología dental y ser instruido en el manejo del Straumann® Dental Implant System por un profesional con la debida experiencia.

Disponibilidad

Algunos de los productos que aparecen en el presente folleto no están disponibles en todos los países.

Validez

La publicación de este folleto anula todas las versiones anteriores.

Precaución

Además de lo indicado en las advertencias de esta información básica, nuestros productos deben estar protegidos contra aspiración cuando se utilicen intraoralmente. No utilice instrumentos dañados ni romos.

Unidades por envase

Salvo que se especifique otra cosa, cada envase contiene una unidad.

Documentación

Póngase en contacto con su representante Straumann si desea instrucciones detalladas relativas al Straumann® Dental Implant System.

Copyright y marcas registradas

Los documentos de Straumann no podrán reimprimirse ni publicarse total o parcialmente sin autorización escrita de Institut Straumann AG. Straumann® y otros productos y logotipos de Straumann® aquí mencionados son marcas o marcas registradas de Straumann Holding AG o sus filiales.

Definición de SLActive®

Sand-blasted, Large grit, Acid-etched, chemically active and hydrophilic («Superficie chorreada con arena de grano grueso, grabada al ácido, químicamente activa e hidrófila»).

Definición de SLA®

Sand-blasted, Large grit, Acid-etched («Superficie chorreada con arena de grano grueso y grabada al ácido»)

Explicación de los símbolos de las etiquetas y hojas de instrucciones



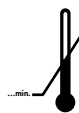
Código de lote



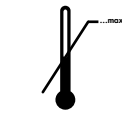
Número de catálogo



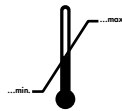
Esterilizado por radiación



Límite inferior de temperatura



Límite superior de temperatura



Límites de temperatura



Precaución: Según la legislación federal estadounidense, este producto sólo puede ser vendido por un odontólogo colegiado o por orden del mismo.



No reutilizar



No estéril



Precaución: consulte la documentación adjunta



Fecha de caducidad



Proteger de la luz solar



Los productos Straumann con la marca CE cumplen las exigencias de la directiva sobre productos sanitarios 93/42 CEE



Consulte las instrucciones de empleo

Etiquetas de advertencia en color

AMARILLO = PRECAUCIÓN
(ingl. CAUTION)

Indica riesgos o prácticas inseguras que pueden causar lesiones leves o daños materiales

NARANJA = ADVERTENCIA
(ingl. WARNING)

Indica riesgos que pueden causar lesiones graves o mortales

ROJO = PELIGRO
(ingl. DANGER)

Indica riesgos que pueden causar lesiones graves o mortales de forma inmediata

El Straumann® Pilar Anatómico IPS e.max®¹ está disponible en la siguiente gama de opacidad:
MO 0 y MO 1 (MO = opacidad media)

¹ IPS e.max®, IPS e.max® Ceram, IPS e.max® ZirPress, IPS e.max® Ceram ZirLiner e IPS e.max® Ceram Liner son marcas registradas de Ivoclar Vivadent (Liechtenstein)

² Ivoclar Vivadent (Liechtenstein)

www.straumann.com



STRAUMANN GUARANTEE

International Headquarters

Institut Straumann AG
Peter Merian-Weg 12
CH-4002 Basel, Switzerland
Phone +41 (0)61 965 11 11
Fax +41 (0)61 965 11 01

© Institut Straumann AG, 2009. Reservados todos los derechos.

Straumann® y/o otras marcas registradas y logotipos de Straumann® aquí mencionados son marcas o marcas registradas de Straumann Holding AG y/o sus filiales. Reservados todos los derechos.